



# العمل العالمي 2 - التفاهم بين الأديان من خلال الفنون التصويرية

## المبادئ التوجيهية الخاصة بتقديم الطلبات

غالبًا ما يُعزَّر عن النزاعات العنيفة بمصطلحاتٍ دينية، في وقتٍ لا يزال التمييز الديني آخذًا بالتنامي المُطرد منذُ العقد المُنصرم، مُرخيًا بظلاله على كُلِّ من المجموعات الدينية. فالاضطهادُ الذي طالَ الروهينغا في ميانمار، والأكراد في العراق، مرورًا بالمسيحيين في سوريا واليهود في الأرجنتين، ووصولًا إلى المُسلمين في كلِّ من نيجيريا وأوروبا والولايات المتحدة الأمريكية، هو خيرُ دليلٍ على أنَّ الأقليات الدينية تقع ضحية التمييز في كلِّ قارة من القارات.

وفي حين يُمكنُ العقائد والعادات والتقاليد الدينية أن تُشكِّلَ قوَّةَ نافذة من شأنها التحريض على التمييز وتبريره وتشريع العنف، فإنَّ الأسباب (الجزرية) الكامنة وراء الانتهاكات أو التوترات القائمة على الإيمان أو المُعتقد الديني لا تُعزى، حقيقةً، إلى الاختلافات اللاهوتية بقدرِ ما تُعزى إلى العوامل الاقتصادية والاجتماعية الثقافية والسياسية وإلى كيفية إحياء المُجتمعات ذكرى الماضي.

وقد بيَّن العملُ الذي أنجزه التحالف الدولي لمواقع الضمير في سائر أنحاء العالم أنَّ الجهات القائمة على المُعتقد الديني والإيمان تؤدِّي، في كثيرٍ من السياقات، دورًا إيجابيًا في بناء السَّلام وإقامة التماسك الاجتماعي وتجنُّب نشوب النزاع، وذلك من خلال تشجيعها على مفهومَي التعايش السلمي والتسامح كما من خلال تأثيرها في عمليات العدالة الانتقالية.

بغية النظر مليًا في هذه العُقد وتحديد الاستراتيجيات الفاعلة القادرة على حلِّها، سيُنظَّم التحالف الدولي لمواقع

الضمير (التحالف)، من 27 تموز/ يوليو 2021 إلى 29 منه، ورشة عملٍ عنوانها "[احتضان التَّوَع](#)

الديني"، وهي الورشة الثانية ضمن مجموعةٍ من ثلاث ورشات، تُشكِّلُ، مُجتمعةً، القمَّة العالمية للعام 2021



التي تحمل عنوان "بناء القدرات العالمية للديمقراطيات الشاملة" والمُصمَّمة من أجل دعم التعلُّم من الأقران وبناء القدرات والتعاون على إنجاز المشاريع، وذلك في سبيل نشر الإدماج والقيم الديمقراطية في مجتمعاتنا. سيحضر المشاركون في ورشة العمل الجلسات الآتية تعدادها:

- جلسة تفاعلية تتناول العوامل المختلفة التي تُوجد أرضاً خصبة لممارسة التمييز والعنف القائم على أساس الإيمان أو المعتقد الديني اليوم، كما تتناول كيفية تمكّن الجماعات من التصدي لانتهاكات حرية الإيمان والمعتقد الديني، ومن إقامة شراكات مع الجهات الدينية من أجل تعزيز المجتمعات السلمية والشاملة؛
- التدريب على تيسير الحوار الذي يُتخذ أداة من شأنها أن تُشرك أبناء المجتمع في حوارات عابرة للثقافات بين الأديان والمذاهب والأجيال، وأن تُمهّد السبيل أمام إقامة مشاريع يقودها المجتمع وتقول إلى تمكين التماسك الاجتماعي وتعزيز السلام المُستدام؛
- تدريب المُدرِّبين على كيفية تصميم كتبٍ هزليّة محورها حرية الإيمان والتنوع الديني والإدماج.

## العمل العالمي 2 – التفاهم بين الأديان من خلال الفنون التصويرية

من 6 أيلول/ سبتمبر حتى 26 تشرين الثاني/ نوفمبر من العام 2021

انطلاقاً من النقاشات الدائرة ضمن إطار ورشة العمل العالمية المُعنونة "احتضان التنوع الديني"، ومن العبر المُستخلصة وكذلك المهارات المكتسبة خلالها، سيُنقَى عشرة مواقع ضمير للعمل عن كتبٍ، كلٌّ ضمن جماعته، مع الشباب والجهات القائمة على المعتقد الديني والإيمان بغية تأليف كتبٍ هزليّة وتنفيذ أنشطة المشاركة المجتمعية المُتمحورة حول حرية الإيمان والتنوع الديني والإدماج، وكذلك النوعية على مشاركة الجهات القائمة على الإيمان في مبادرات العدالة الانتقالية و/أو تعزيزها.

إنّ منح المشاركة المجتمعية العشر هذه- التي يُطلق عليها مُجمعةً عنوانُ "التفاهم بين الأديان من خلال الفنون التصويرية" - ترمي إلى بناء القدرات التقنية، على صعيد المجتمع، من أجل الإتيان بأشكال فهم



جديدة لمختلف المعتقدات القائمة على الإيمان ولدورها في المشاركة المدنية، وبناء السلام وإقامة التماسك الاجتماعي وإنجاح مبادرات الحقيقة والعدالة والمصالحة.

حال الانتهاء من ورشة العمل، سيقوم كل من الأعضاء العشرة المختارين بتدريب شباب جماعته ممن يبدون اهتمامًا في المشروع، فيعمل معهم من أجل تأليف كتابين أو ثلاث كتب هزلية قصيرة. أما الكتب التي ستنتج من هذا التدريب فستشكل منطلق الحوار في المواقع حول العالم، وذلك على اعتبارها أداة ومنصة سهلة المنال من شأنها أن تحسن الوعي وأن تعزز الحوار والتفاهم وتميّن التماسك الاجتماعي في المجتمعات المُشرذمة.

في موازاة ذلك، سيحدّد الأعضاء المختارون الجهات الدينية والقائمة على الإيمان البارزة في المجتمع وسيشركونها في نشاطين، على الأقل، من أنشطة المشاركة المجتمعية، بغية تقديم المؤازرة في إعداد الكتب الهزلية. ومن شأن أنشطة المشاركة المجتمعية أن توطّد التعاون بين الشباب المشاركين في مبادرات العدالة الانتقالية من جهة والجهات المحلية الدينية والقائمة على الإيمان المعنية بتلك المبادرات من جهة أخرى، وهو ما يفضي إلى التوعية على مشاركة الجهات آنفة الذكر في بلوغ أهداف الحقيقة والعدالة والمصالحة و/أو تحسين مشاركتها تلك.

بعد مضي ستة أسابيع، يلتزم المشاركون عبر الإنترنت فيناقشون كتبهم الهزلية ومشاريعهم الخاصة بالمشاركة المجتمعية، ويتبادلون النصائح والخبرات. وستنشر الكتب الهزلية والتقارير عن مشاريع المشاركة المجتمعية، حال الفراغ من إعدادها، على منصات التحالف على مواقع التواصل الاجتماعي، وستوضع كلها في متناول أعضاء التحالف كافة عبر [مركز الموارد](#) الخاص به، حيثُ يسهل تنزيلها علّها تكون مصدر إلهام لإقامة مشاريع مماثلة موجّهة للشباب في المجتمعات حول العالم.

وفي ختام برنامج المنح، سيحضر الأعضاء المشاركون جميعهم اجتماعًا افتراضيًا حتى يتبادلوا النتائج المُحرزة والعبر المُستخلصة ويُناقشوا أثر الكتب الهزلية وأنشطة المشاركة المجتمعية في مجتمعاتهم. وفي هذه الجلسة، سيقدّم الدّعّم للأعضاء حتى يواصلوا بذل جهودهم الآيلة إلى إعداد المزيد من البرامج الشاملة على الصعيد المحلي.



## لمحة عامة

ستمدُّ منح "التفاهم بين الأديان عبر الفنون التصويرية" الأعضاء العشرة المُختارين بالدعم المالي والتّقني كي يقدر كلُّ منهم، على أن يُشرك الشّباب والجهات القائمة على الإيمان والمُعتقد الدّيني ضمن مجتمعه في إعدادِ كتابين أو ثلاث كتب هزلية قصيرة وفي تنفيذ نشاطين من أنشطة المُشاركة المُجتمعية المُتمحورة حول حريّة الإيمان والتّنوع الديني والإدماج، وكذلك في تعزيز عمليات العدالة الانتقالية، بما في ذلك، تحقيق أهداف الحقيقة والعدالة والمصالحة. أمّا التمويل المُقدّم فيشمل مبلغَ 750 دولارًا أمريكيًا يُخصّص لإعداد الكتب الهزلية، بالإضافة إلى مبلغ 2100 دولار أمريكي يُكرّس لإقامة أنشطة المُشاركة المُجتمعية.

- المُشاركون: 10 أعضاء من التّحالف الدّولي لمواقع الضّمير
- مُدّة المشروع: 12 أسبوعًا
- الخطّ الزّمني: من 6 أيلول/ سبتمبر إلى 26 تشرين الثّاني/ نوفمبر من العام 2021
- آخر موعدٍ للتّقديم بالطلبات: 13 آب/ أغسطس 2021

## الخطّ الزّمني

التاريخ	العمل المطلوب إنجازه	الرّقم
29 تمّوز/ يوليو	المُشاركة في تدريب المُدرّبين الذي سيُقام في 29 تمّوز/ يوليو ضمن إطار ورشة العمل العالميّة 2 - احتضان التّنوع الدّيني أو أن يتلقّى الأعضاء المُشاركون تدريبًا على كيفة ابتكار توصيفٍ تصويريٍّ لتجارب الأشخاص من أديانٍ مختلفة.	1
الأسبوع الممتد من 6 إلى 10 أيلول/ سبتمبر	تحديد المُشاركين سيقوم الأعضاء المُشاركون بتحديد فئة الشّباب ضمن المجتمع (المتراوحة أعمارهم ما بين 15 و20 سنة) بغية إعداد كتابين أو ثلاث كتب هزلية قصيرة. هذا وسيحدّد الأعضاء المُشاركون الجهات الدّينية والقائمة على الإيمان لإشراكها في أنشطة المُشاركة المُجتمعية.	2



- 
- 3 **التدريب المجتمعي على إعداد الكتب الهزلية**  
الأسبوع الممتد من 13 إلى 17 أيلول/ سبتمبر  
سيُنظَّم الأعضاء المشاركون، كلُّ ضمنَ مجتمعه، صفًا تدريبًا على إعداد الكتب الهزلية يستهدفُ، بشكلٍ خاصٍ، الشَّبَابَ المهتمين بالمشروع (المتراوحة أعمارهم ما بين 15 و20 سنة). وسيستدُّ التَّدريب إلى المقاطع المُسجَّلة والمهارات المُكتسبة خلال تدريب المُدرِّبين الَّذي أُقيمَ في 29 تمّوز/ يوليو ضمنَ إطار ورشة العمل العالمية 2- احتضان التنوع الدِّيني.
- 
- 4 **إعداد المشروع**  
من 17 أيلول/ سبتمبر إلى 26 تشرين الثَّاني/ نوفمبر  
سيعملُ الأعضاء المشاركون، كلُّ ضمنَ مجتمعه، على مدى 12 أسبوعًا، مع الشَّبَابَ المهتمين بالمشروع ومع الجهات الدِّينية والقائمة على الإيمان لإعداد كتابين أو ثلاث كتب هزلية قصيرة ولتنفيذ نشاطي مشاركة مجتمعية.
- 
- 4 **تسليم تصميم المشروع**  
أسبوع العشرين من أيلول/ سبتمبر  
سيُسلِّمُ الأعضاء المشاركون التصاميم الأولى الخاصة بمحتوى كتبهم الهزلية ومفاصل القصص والمقاربة المُبتكرة فيها وكذلك بأنشطة المُشاركة المجتمعية. تُسلِّمُ التصاميم عبر البريد الثَّالي:  
[globalactions@sitesofconscience.org](mailto:globalactions@sitesofconscience.org).
- 
- 5 **اجتماع المجموعة في الأسبوع السَّادس**  
أسبوع الثَّامن عشر من تشرين الأوَّل/ أكتوبر  
بعدَ مضي ستة أسابيع، يلتئم المشاركون عبرَ الانترنت فيناقشون كتبهم الهزلية ومشاريعهم الخاصة بالمُشاركة المجتمعية، ويتبادلون النَّصائح.
-



- 
- 6 **مراجعة الأقران**  
الأُسبوع الممتد من 8 إلى 12 تشرين الثاني/ نوفمبر  
تُوزَع الكتب الهزلية المُنجزة والتقارير المُعدّة حول أنشطة المُشاركة المجتمعيّة على الأعضاء المُشاركين كافة ليتسنى للأقران مراجعتها والتعقيب عليها.
- 
- 7 **مراجعة الكتب الهزليّة**  
الأُسبوع الممتد من 15 إلى 19 تشرين الثاني/ نوفمبر  
سيقومُ الأعضاء المُشاركون بإدخالِ التعديلات إلى الكتب الهزلية، عملاً بالتعليقات التي أبدّاها الأقران، وسينهون إعداد أنشطة المُشاركة المجتمعيّة التي من شأنها تصويب الكتب الهزلية لتكونَ أداةً للحوار.
- 
- 8 **حلقة شبكيّة لإطلاق المشروع - العمل العالمي 2**  
أسبوع التاسع عشر من تشرين الثاني/ نوفمبر  
ستُعقدُ حلقة شبكيّة لإطلاق المشروع، تُوزَع في خلالها الكتب الهزلية وأنشطة المُشاركة المجتمعيّة لتُشكّل إطار الحوار حول المواقع في سائر أنحاء العالم، ولتُتخذَ مدخلاً سلميًّا وتثقيفيًّا إلى التعرّف بمختلف الأديان التي ينتمي إليها أبناء المجتمع.
- 
- 9 **إنجاز المشروع**  
أسبوع السادس والعشرين تشرين الثاني/ نوفمبر  
ستُنشرُ الكتب الهزلية والتقارير عن مشاريع المُشاركة المُجمعيّة، على منصات التحالف على مواقع التّواصل الاجتماعي، وستوضعُ كلّها في متناول أعضاء التحالف كافة عبر [مركز الموارد](#) الخاص به، حيثُ يسهلُ تنزيلها علّها تكون مصدرَ إلهامٍ لإقامة مشاريع مماثلة موجّهة للشباب في المجتمعات حول العالم.
- 
- 10 **الاجتماع الأخير**  
29 تشرين الثاني/ نوفمبر  
سيحضر الأعضاء المُشاركون جميعهم اجتماعًا افتراضيًّا حتّى يتبادلوا النتائج المُحرزة والعبر المُستخلصة ويُناقشوا أثر الكتب الهزلية وأنشطة المُشاركة المُجمعيّة في مجتمعاتهم.
-



10 كانون الأول/ ديسمبر

رفع التقارير عن المشروع

11

سيُسلّم الأعضاء المشاركون، في غضون أسبوعين من تاريخ إنجاز المشروع، السّرديات والتقارير المالية النهائية إلى كلِّ من ديانا نغوم

([dnaoum@sitesofconscience.org](mailto:dnaoum@sitesofconscience.org)) وجيجي ليمي جوزيف

([gjoseph@sitesofconscience.org](mailto:gjoseph@sitesofconscience.org))

مَن يُمكنه التّقدّم بطلب منحة؟

يُمكن أعضاء التّحالف كافة ممّن هم في وضع جيّد (أي أنّ مُستحقّاتهم المالية مدفوعة كاملاً، ومعلومات عضويتهم مُحدّثة) التّقدّم بطلب منحة. إن كان لديك أيّ سؤال عن حالة عضويتك، الرّجاء التّواصل معنا

عبر البريد التالي: [membership@sitesofconscience.org](mailto:membership@sitesofconscience.org)

تجدُر الإشارة إلى أنّه على الرّاعبين بتقديم الطلبات تسليم السّرديات والتقارير المالية النهائية العائدة إلى مشاريع أو مُبادلاتٍ سابقة قبل التّقدّم بطلب منحة جديدة. يُرجى من الأعضاء الذين سبق أن نالوا منحةً من التّحالف، التّريث مدّة 12 شهراً على الأقل، تُحتسبُ ابتداءً من تاريخ إغلاق مشروعهم الأخير، حتّى يتمكّنوا من إعادة التّقدّم بطلب منحة.

كَيْفَ يُمكن التّقدّم بطلب منحة؟

من أجل التّقدّم بطلب المنحة، يُرجى ملء استمارة الطّلب عبر [هذا الرّابط](#).

في إطار الدّعم البرنامجي الذي يُقدّمه التّحالف، يُنصحُ مُقدّمو الطّلبات بالتّواصل مع فريق الشّبكات العالميّة عبر البريد التالي [globalactions@sitesofconscience.org](mailto:globalactions@sitesofconscience.org) أو عبر تحديد موعدٍ لإجراء اتّصال مع أحد أفرادهم.

يُسمحُ للأعضاء بالتّقدّم بطلب منحةٍ واحدةٍ فقط من أصلٍ منح العمل العالمي الثلاث الخاصّة بالمشاركة المجتمعيّة.



International Coalition of  
**SITES of CONSCIENCE**

55 Exchange Place, Suite 404, New York, NY 10005 | [www.sitesofconscience.org](http://www.sitesofconscience.org)



**GLOBAL NETWORKS**  
Building Inclusive Democracies  
Global Summit 2021

آخر موعدٍ للتقدّم بالطلبات هو يوم 13 آب/ أغسطس من العام 2021. يُمكنك تقديم طلبك حصراً من خلال ملء الاستمارة المتوفرة على الانترنت عبر الرابط أعلاه باللغات الإنكليزية والإسبانية والفرنسية والعربية وذلك في مهلةٍ أقصاها 13 آب/ أغسطس من العام 2021.